

**Dánia – IT-szolgáltatások: tanácsadás, szoftverfejlesztés, internet és támogatás – Udbud af IT-infrastruktur****OJ S 82/2024 25/04/2024****Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok****Árubeszerzések - Szolgáltatások****1. Vevő**

---

**1.1. Vevő**

Hivatalos név: HERNING VAND HOLDING A/S

E-mail-cím: [jt@eom.dk](mailto:jt@eom.dk)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Környezetvédelem

**2. Eljárás**

---

**2.1. Eljárás**

Cím: Udbud af IT-infrastruktur

Leírás: Herning Vand Holding A/S skal hermed udbyde outsourcing af driften af koncernens IT-infrastruktur.

Eljárásazonosító: fdcac419-bb11-416f-998e-87a250b69235

Belső azonosító: 248072

Az eljárás típusa: Zárt

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Udbuddet gennemføres som begrænset udbud, hvilket indebærer, at enhver økonomisk aktør, som opfylder de egnethedskrav, som er angivet i udbudsbekendtgørelsen, kan ansøge om at deltage, mens kun de ansøgere, som ordregiver har opfordret til at afgive tilbud, kan afgive tilbud.

**2.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatások

A szerződés kiegészítő jellege: Árubeszerzések

Fő osztályozás (cpv): 72000000 IT-szolgáltatások: tanácsadás, szoftverfejlesztés, internet és támogatás

További osztályozás (cpv): 30200000 Számítógépek és tartozékaik, 48200000 Hálózati, internet- és intranet-szoftvercsomag, 72600000 Számítógépes támogatási és tanácsadói szolgáltatások

**2.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Ålykkevej 5

Város: Herning

Írányítószám: 7400

Ország alegysége (NUTS): Vestjylland (DK041)

Ország: Dánia

**2.1.3. Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 8 000 000,00 DKK

**2.1.4. Általános információk**

További információk: Aftalen kan fornyes 2 gange á 12 måneders varighed hver. Ansøger vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis ansøger er omfattet af de grunde til udelukkelse, der er nævnt i afsnit 2.1.6., medmindre ansøger har fremlagt tilstrækkelig dokumentation for, at denne er pålidelig i overensstemmelse med udbudslovens § 138. Som følge af hensyn til fortrolighed gives der ikke adgang til visse dele af udbudsmaterialet, jf. udbudslovens § 132, stk. 2.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

### 2.1.6. Kizárási okok

Súlyos szakmai kötelességszegés elkövetése: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at ansøgeren eller tilbudsgiveren i forbindelse med udøvelsen af sit erhverv har begået alvorlige forsømmelser, der sår tvivl om ansøgerens eller tilbudsgiverens integritet. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at en interessekonflikt, jf. udbudslovens § 24, nr. 18, i forhold til det pågældende udbud ikke kan afhjælpes effektivt med mindre indgribende foranstaltninger. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at en konkurrencefordrejning som omhandlet i udbudslovens § 39 som følge af den forudgående inddragelse af de økonomiske aktører i forberedelsen af udbudsproceduren i forhold til det pågældende udbud ikke kan afhjælpes med mindre indgribende foranstaltninger. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Hamis nyilatkozatot tettek, nem tudtak információt nyújtani, nem tudtak benyújtani a kért dokumentumokat, és bizalmas információt kaptak az eljárásról: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at ansøgeren eller tilbudsgiveren i det pågældende udbud har givet groft urigtige oplysninger, har tilbageholdt oplysninger eller ikke er i stand til at fremsende supplerende dokumenter vedrørende udelukkelsesgrundene i udbudslovens § 135, stk. 1 eller 3, og, hvis det er relevant, i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 2 eller 6, de fastsatte minimumskrav til egnethed i udbudslovens §§ 140-144 eller udvælgelsen i § 145. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Tisztán nemzeti kizáró okok: Udbudslovens § 134 a finder anvendelse, hvorfor en ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret i et land, der er optaget på EU-listen over ikkesamarbejdsvillige skattejurisdiktioner og ikke har tiltrådt WTO's Government Procurement Agreement eller øvrige handelsaftaler, der forpligter Danmark til at åbne markedet for offentlige kontrakter for tilbudsgivere etableret i det pågældende land. Udbudslovens § 134 a, Stk. 2: § 135, stk. 6, finder tilsvarende anvendelse på situationer omfattet af stk. 1.

Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt

ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for terrorhandlinger eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet som defineret i henholdsvis artikel 1, 3 og 4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA af 13. juni 2002 om bekæmpelse af terrorisme (EU-Tidende 2002, nr. L 164, side 3) som ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 om ændring af rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme (EU-Tidende 2008, nr. L 330, side 21).

Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153

Társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség: Ordregiveren skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver, der har ubetalt forfalden gæld på 100.000 kr. eller derover til offentlige myndigheder vedrørende skatter, afgifter eller bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til dansk lovgivning eller lovgivningen i det land, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret.

Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Adó- és vámfizetési kötelezettség: Ordregiveren skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver, der har ubetalt forfalden gæld på 100.000 kr. eller derover til offentlige myndigheder vedrørende skatter, afgifter eller bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til dansk lovgivning eller lovgivningen i det land, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret.

Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Bűnszervezetben való részvétel: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for handlinger begået som led i en kriminel organisation som defineret i artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2008/841/RIA af 24. oktober 2008 (EU-Tidende 2008, nr. L 300, side 42). Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme som defineret i artikel 1 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/60/EF af 26. oktober 2005 om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme (EU-Tidende 2005, nr. L 309, side 15).

Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Csalás: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for svig som omhandlet i artikel 1 i konventionen om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for overtrædelse af straffelovens § 262 a eller, for så vidt angår en dom fra et andet land angående børnearbejde og andre former for menneskehandel som defineret i artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/36/EU af 5. april 2011 om forebyggelse og bekæmpelse af menneskehandel og beskyttelse af ofre herfor, og om erstatning af Rådets rammeafgørelse 2002/629/RIA (EU-Tidende 2011, nr. L 101, side 1). Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Korrupció: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for bestikkelse som defineret i artikel 3 i konventionen om bekæmpelse

af bestikkelse, som involverer tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber eller i Den Europæiske Unions medlemsstater, og artikel 2, stk. 1, i Rådets rammeafgørelse 2003/568 /RIA af 22. juli 2003 om bekæmpelse af bestikkelse i den private sektor (EU-Tidende 2003, nr. L 192, side 54) og bestikkelse som defineret i den nationale ret i ansøgerens eller tilbudsgiverens medlemsstat eller hjemland eller i det land, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Udbud af IT-infrastruktur

Leírás: Herning Vand Holding A/S skal hermed udbyde outsourcing af driften af koncernens IT-infrastruktur.

Belső azonosító: 248072

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatások

Fő osztályozás (cpv): 72000000

IT-szolgáltatások: tanácsadás, szoftverfejlesztés, internet és támogatás

További osztályozás (cpv): 30200000 Számítógépek és tartozékaik, 48200000

Hálózati, internet- és intranet-szoftvercsomag, 72600000

Számítógépes támogatási és tanácsadói szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Aftalen kan fornyes 2 gange á 12 måneders varighed hver.

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 8 000 000,00 DKK

#### 5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel: A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: Finansielle nøgletal

Leírás: Selskabet har en soliditetsgrad på 20 %. Selskabets ansøgning om prækvalifikation skal vedlægges regnskab for seneste 2 regnskabsår.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium:

Típus: Teknisk og faglig kompetence

Megnevezés: Referencer

Leírás: Selskabet har mindst 2 referencer som IT-partner for vandselskaber. Begrænsning af ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud, sker efter en vurdering af, hvilke ansøgere der har dokumenteret de mest relevante referencer i forhold til de udbudte ydelser.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: Egenkapital

Leírás: Selskabet har de seneste 2 regnskabsår haft en egenkapital på kr. 30 mio. (DKK) Selskabets ansøgning om prækvalifikation skal vedlægges regnskab for seneste 2 regnskabsår.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

#### 5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Delkriteriet "Pris" omregnes til den procentvise forskel i forhold til tilbuddet med den laveste pris. Et prisblad til udfyldning med angivelse af tilbudsgivers vurdering af driftsomkostninger, initialomkostninger samt eventuelle konsulentomkostninger mv. skal udfyldes og er vedlagt som bilag 5. Det er tilbuddenes samlede driftsomkostninger og initialomkostninger, der sammenlignes ved evaluering af tilbuddene.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20,00

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Delkriteriet "Bemanding og samarbejde" bedømmes samlet på baggrund af tilbudsgivers beskrivelse af den tilbudte bemanding og beskrivelse af samarbejdet, jf. kravspecifikationens pkt. 3.7-3.8. Der bedømmes på en skala fra 1 til 5. Delkriteriet omregnes til den procentvise forskel i forhold til tilbuddet med bedste opfyldelse af kriteriet.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40,00

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Delkriteriet løsningsforslag bedømmes ud fra hvert krav, der fremgår af kravspecifikationens pkt. 3.3-3.6. Det vil sige, at der tildeles point efter pointskalaen 1 til 5 for hvert krav. Pointene for hver løsningsforslag lægges sammen. Delkriteriet omregnes herefter til den procentvise forskel i forhold til tilbuddet med flest point i forhold til delkriteriet. De opgjorte procentvise forskelle for "pris", "bemanding og samarbejde" og "løsningsforslag" ganges med vægtningen. Vinderen bliver herefter tilbuddet med den laveste sammenvægtede procentforskelle.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40,00

#### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van  
Az egyes közbeszerzési dokumentumokhoz való hozzáférés korlátozásának indoklása:  
Különösen érzékeny információk védelme  
Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: dán  
A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: <https://www.comdia.com/herning-vand-holding/tenderinformationshow.aspx?Id=248072>

#### 5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:  
Elektronikus benyújtás: Kötelező  
A benyújtásra használható cím: <https://www.comdia.com/herning-vand-holding/tenderinformationshow.aspx?Id=248072>  
Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: dán  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett  
A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 26/05/2024 23:59:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time  
A szerződés feltételei:  
A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem  
Titoktartási megállapodásra van szükség: igen  
Elektronikus számlázás: Kötelező  
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem  
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen  
Pénzügyi megállapodás: \_DEFAULT\_VALUE\_CHANGE\_ME\_

#### 5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás: Nincs keretmegállapodás  
A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:  
Nem dinamikus beszerzési rendszer  
Elektronikus árverés: nem

#### 5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Klagenævnet for Udbud  
A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v. (loven kan hentes på [www.retsinformation.dk](http://www.retsinformation.dk)), gælder følgende frister for indgivelse af klage: Klage over ikke at være blevet udvalgt skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage, jf. lovens § 7, stk. 1, fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen i overensstemmelse med lovens §2, stk. 1, nr. 1, og udbudslovens § 171, stk. 2. I andre situationer skal klage over udbud, jf. lovens § 7, stk. 2, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. 2) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill - perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill - perioden, skal klageren tillige

angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf.lovens § 12, stk. 1. Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1). Klagenævnet for Udbuds klagevejledning kan findes på: [www.erhvervsstyrelsen.dk](http://www.erhvervsstyrelsen.dk).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: HERNING VAND HOLDING A/S

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

TED eSender: Comdia ApS

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: HERNING VAND HOLDING A/S

Regisztrációs szám: 25810619

Postacím: Ålykkevej 5

Város: Herning

Irányítószám: 7400

Ország alegysége (NUTS): Vestjylland (DK041)

Ország: Dánia

Kapcsolattartó pont: Jakob Schmidt Thorsøe

E-mail-cím: [jt@eom.dk](mailto:jt@eom.dk)

Telefonszám: 25290844

Internetcím: <https://herningvand.dk>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-1000

Hivatalos név: Comdia ApS

Regisztrációs szám: 33501404

Postacím: Lindvedvej 73

Város: Odense S

Irányítószám: 5260

Ország alegysége (NUTS): Fyn (DK031)

Ország: Dánia

E-mail-cím: [support@comdia.com](mailto:support@comdia.com)

Telefonszám: +45 7199 3672

Internetcím: <https://www.comdia.com/>

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

### 8.1. ORG-1001

Hivatalos név: Klagenævnet for Udbud

Regisztrációs szám: 37795526

Postacím: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Város: Viborg

Irányítószám: 8800

Ország alegysége (NUTS): Vestjylland (DK041)

Ország: Dánia

E-mail-cím: [kflu@naevneneshus.dk](mailto:kflu@naevneneshus.dk)

Telefonszám: +45 7240 5600

Internetcím: <http://www.klfu.dk>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-1002**

Hivatalos név: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Regisztrációs szám: 10294819

Postacím: Carl Jacobsens Vej 35

Város: Valby

Irányítószám: 2500

Ország alegysége (NUTS): Københavns omegn (DK012)

Ország: Dánia

E-mail-cím: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telefonszám: +45 4171 5000

Internetcím: <https://www.kfst.dk/>

**E szervezet szerepei:**

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 52140952-851c-4f8a-a646-089f31138655 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa:

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 24/04/2024 14:16:26 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: dán

A hirdetmény közzétételi száma: 248586-2024

HL S kiadás száma: 82/2024

A közzététel dátuma: 25/04/2024